



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2002/38  
24 June 2002

ENGLISH  
Original: FRENCH

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

Working Party on the Transport  
of Dangerous Goods

Joint Meeting of the RID Safety Committee  
and the Working Party on the Transport  
of Dangerous Goods  
(Geneva, 9-13 September 2002)

**CHAPTER 6.8**

**TANKS FOR THE CARRIAGE OF ETHANOL**

**Transmitted by the Government of France\***

**SUMMARY**

**Executive summary:** The purpose of this proposal is to authorize the replacement of the internal stop-valve by an external stop-valve for tanks intended for the carriage of ethanol, UN No. 1170.

**Action to be taken:** Inclusion of a TE special provision in 6.8.4.

The multilateral agreements M76 and 77 signed by nine countries authorize the replacement of the internal stop-valve by an external stop-valve providing additional protection in tanks intended for the carriage of ethanol, UN No. 12170.

---

\* Circulated by the Central Office for International Carriage by Rail (OCTI) under the symbol OCTI/RID/GT-III/2002/38.

This possibility provides a solution for the difficulties encountered by companies specializing in the alternate carriage of ethanol of Class 3 and foodstuffs in connection with the closing devices of bottom-discharge tanks and in particular the clogging of the internal stop-valve.

It is proposed that this possibility should be included in Chapter 6.8 of RID/ADR in the form of a special provision for items of equipment.

Proposal

In 6.8.4, add the following special provision TE22:

“**TE22** The internal stop-valve may be replaced by an external stop-valve providing additional protection.”

In Table A of Chapter 3.2, UN No. 1170, insert “TE22” in column (13).

-----